

NORME DE PUBLICARE LA REVISTA *ANALELE BANATULUI*

Cuvânt înainte

Încă de la prima apariție a publicației *Analele Banatului* (*AnB*) colegiul de redacție a încercat să impună, pentru întreg volumul, un sistem unitar de redactare a lucrărilor științifice și de citare a bibliografiei care să se alinieze unor publicații de prestigiu din domeniile abordate. S-a plecat de la premiza că aceste norme de redactare și editare trebuie să fie larg uzitate de publicațiile de specialitate, să nu îngreuneze lectura și să fie ușor de însușit de către autorii lucrărilor.

Păstrând aceste criterii, față de cele publicate anterior (vezi *AnB*, VI, 1998, p. 733–742), actualele norme impun câteva modificări determinate de schimbările intervenite în structura formatului revistei (trecerea la mărimea A4 a paginatiei) cât și de aliniere la exigențele cerute de către normele CNCIS privind acreditarea revistei.

Colegiul redacțional recomandă adoptarea normelor pentru citarea bibliografiei la subsolul paginii și întocmirea abrevierilor bibliografice în concordanță cu cele promovate de „Bibliografia istorică a României”. În cazul literaturii slave (pentru că revista are cititori sau colaboratori și în spațiul fostei Iugoslavii) se va păstra scrierea chirilică chiar și în cazul literaturii sau a abrevierilor.

Generalități

Manuscrisele să fie tehnoredactate în format A4 și nu vor conține adăugiri scrise cu mâna. Ele nu se înapoiază, deoarece rămân în arhiva redacției, iar membrii colegiului presupun că autorul deține un duplicat al manuscrisului.

Plecând de la principiul că exprimarea ideilor și opiniilor nu trebuie să fie constrânsă de un spațiu editorial restrictiv, nu considerăm oportună impunerea unui anumit număr de pagini pentru fiecare studiu sau notă. Cu toate acestea nu vor fi acceptate acele contribuții care, raportat la tema și argumentația abordată, au un număr nejustificat de mare de pagini.

La lucrările monografice sau la studiile de anvergură este recomandat să existe și un cuprins. Fiecare articol trebuie să conțină un rezumat de cel puțin o pagină, într-o limbă de circulație (engleză, germană sau franceză), care să sintetizeze

principalele contribuții ale studiului. Redacția pornește de la premiza că autorii au efectuat citările corecte și nu se angajează să verifice veridicitatea lor sau să efectueze modificări de conținut.

În manuscris trebuie să se deducă clar organizarea paragrafelor, colegiul de redacție are grijă doar de organizarea generală a textului și ilustrațiilor în pagină.

Prelucrarea suportului electronic aferent

Manuscrisele vor fi trimise la redacție în format electronic pe suport fix, dischetă, CD sau DVD, ori pe mail, pe adresa: analelebanatului@yahoo.com, urmând următoarele recomandări:

Textul va fi redactat cu ajutorul editorului de texte Microsoft Word, Office 97, 2000 sau 2003, numai cu caractere Times New Roman, corp 12, aliniat bloc, paragraf – *first line* și va fi spațiat la un (1) rând. Toate notele, scrise cu corp 10, vor fi introduse obligatoriu la subsolul paginii.

Titlul lucrării va fi redactat cu majuscule și va fi aliniat pe centrul paginii. Sub titlu, în partea dreaptă a paginii, va fi redactat cu caractere italice prenumele și numele autorului (autorilor). În cazul a doi sau mai mulți autori vor fi trecute prenumele și numele autorilor despărțite de virgule. Numele și prenumele nu vor fi însoțite de titluri științifice sau academice. După numele autorului (autorilor) se scrie câte unul sau mai multe asterixuri (*) care se vor regăsi și la subsolul paginii, înainte de prima notă. În acest loc, în dreptul fiecărui asterix, vor fi scrise numele instituției unde activează autorul, adresa acesteia, precum și adresa personală de e-mail.

La începutul textului se vor scrie cuvintele cheie după care poate fi găsită tema abordată pe Internet, atât în limba română cât și în limba de circulație în care a fost scris rezumatul.

Textele redactate în limba română vor avea un rezumat redactat într-o limbă de circulație internațională (engleză, franceză, germană) de minimum o pagină. Este de dorit ca rezumatul să cuprindă trimiteri în text la notele cele mai importante ale studiului și la ilustrația aferentă. Dacă studiul este redactat într-o limbă de circulație nu este necesară întocmirea unui rezumat, fie el și în limba română.

Dacă ilustrația ocupă o pagină întreagă se numește planșă (Pl.), fiind compusă din mai multe fotografii, planuri, desene sau schițe. Dacă sunt ilustrații singulare care pot fi incluse în text sunt denumite figuri (Fig.). Ilustrația se primește doar pe suport digital, la o rezoluție de minim 300 dpi. Introducerea imaginilor la sfârșitul textului cules

este facultativă. În cazul reproducerii sau adaptării unei ilustrații deja publicate, este obligatorie indicarea provenienței ilustrației respective.

Manuscrisul va conține obligatoriu o listă care va cuprinde explicația ilustrației, atât în limba în care a fost redactat textul, cât și în limba în care a fost redactat rezumatul.

Notele vor fi numerotate continuu. Numele se citează neînsoțite de titluri științifice, cu excepția cazului în care se indică sursa unor informații inedite și/sau se aduc mulțumiri.

Atunci când se citează pentru prima dată nume de locuri (în titlu, note, în rezumat sau în explicația figurilor), se va indica denumirea localității (urmată de numele toponimului în care a fost făcută descoperirea, scris cu caractere italice), comuna (dacă este cazul), județul (ex: Hodoni-Pocioroane, comuna Satchinez, jud. Timiș).

Citarea izvoarelor literare și epigrafice antice și medievale se va face în note sub forma: autor, operă, loc, corpus.

Textul să fie redactat fără despărțiri în silabe, fără căsuțe de dialog în text, fără sublinieri, îngroșări de litere etc. Citatele în limbi clasice vor fi marcate cu caractere italice.

Manuscrisul cu toate anexele aferente (ilustrație, tabele, grafice etc.) să fie salvate pe o singură dischetă, CD sau DVD și verificate în prealabil de autor dacă pot fi citite!

Modul de citare

Redacția roagă autorii să respecte următoarele recomandări:

Trimiterile la literatură se vor face numai în note de subsol. Dacă este folosit sistemul **Harvard** se va indica în ordine: numele autorului, anul apariției, pagina și/sau trimiterea la ilustrație sau la note (de exemplu: Georgescu 2002, 17, fig. 3). Când studiul este redactat de doi autori va fi citat astfel: Georgescu–Rotar 2003, 17. Când sunt mai mulți autori lucrarea va fi citată astfel: Georgescu *et alii* 2004, 23. La sfârșitul textului va fi redactată o *Listă bibliografică* care va cuprinde toate lucrările la care s-au făcut trimiteri, cu numele autorului (autorilor) urmat de inițiala prenumelui, titlul complet al volumului sau al articolului, locul și anul apariției și paginile articolului. În cazul în care lucrarea citată a apărut într-o culegere de studii, se va indica și titlul acestui volum. În cazul în care sunt citate mai multe lucrări ale aceluiași autor, apărute în același an, numele autorului și anul apariției vor fi însoțite de o literă mică, plasată alfabetic, în ordinea citării lucrării respective (de ex: Georgescu 2002a, 20.). Lucrările vor fi aranjate în listă în ordine alfabetică,

în funcție de inițiala numelui autorilor și de anii de apariție a lucrărilor, în cazul în care sunt citate mai multe lucrări ale acelorași autori. Dacă sunt mai mulți autori cu același nume se va introduce și inițială prenumelui (de ex. C. Daicoviciu 1968, 123; H. Daicoviciu 1968, 194).

Lista bibliografică se prezintă în ordine alfabetică la sfârșitul textului, după exemplul următor:

a. Modul de citare a monografiilor:

Bader 1978,

T. Bader, *Epoca bronzului în nord-vestul Transilvaniei. Cultura pretracică și tracică*, București (1978).

Аванесова 1991,

Н.А. Аванесова, *Культура пастушеских племен эпохи бронзы азиатской части СССР*, Ташкент (1991).

b. Modul de citare a articolelor publicate în culegeri de lucrări științifice:

Metzner-Nebelsick 1998,

C. Metzner-Nebelsick, *Abschied von den „Thrako-Kimmeriern“? – Neue Aspekte der Interaktion zwischen karpatenländischen Kulturgruppen der späten Bronze- und frühen Eisenzeit mit der osteuropäischen Steppenkoine*. (B. Hänsel, J. Machnik), *Das Karpatenbecken und die osteuropäische Steppe. Nomadenbewegungen und Kulturaustausch in den vorchristlichen Metallzeit (4000-500 v. Chr.)*, München-Rahden/Westf. (1998), 361-422.

Дергачев 1969,

В.А. Дергачев, *Поселение эпохи бронзы у села Слобода-Ширеуцы*. В сб: (Отв. ред. Л.Л. Полевой), *Далекое прошлое Молдавии, Кишинев* (1969), 110-122.

c. Modul de citare a lucrărilor publicate în ediții periodice (reviste, jurnale etc):

Zaharia 1990,

E. Zaharia, *La culture de Monteoru. La deuxième étape de développement à la lumière des fouilles de Sărata-Monteoru (dép. de Buzău)*. *Dacia N.S. XXXIV*, (1990), 23-51.

Качалова 1970,

Н.К. Качалова, *Ильменские курганы*. *Археологический Сборник 12* (1970), 7-34.

d. Modul de citare a rezumatelor publicate în volumele de simpozioane, conferințe și seminare științifice:

Sava 1994,

E. Sava, *Investigațiile istorico-arheologice în microzona Rudi-Tătărauca Noua-Arionești, raionul Donușeni*. *Cronica cercetărilor arheologice*.

Campania 1993. A XXVIII-a Sesiune Națională de rapoarte arheologice, Satu Mare, 12-15 mai 1994. Satu Mare (1994), 114.

Савва 1993,

Е. Савва, Позднефракийский культурно-хронологический горизонт VII-VI вв. до н. э. в Молдове (по материалам курганного могильника у с. Тринка). Първи международен симпозиум «Севтополис». «Надгробните могили Югоизточна Европа» Казанлък, България (1993), 55-56.

d. Modul de citare a rapoartelor științifice și actelor de arhivă:

Larina *et alii*. 1996,

O.V. Larina, K.P. Wechler, V.A. Dergaciov, S.I. Kovalenko, V.M. Bicbaev, Periegheze arheologice în raioanele Dondușeni, Drochia, Sîngerei în anul 1996. Arhiva MAE IAE AȘ RM. Inv. nr. 358, Chișinău (1996).

Агульников 1987,

С.М. Агульников, Отчет о полевых исследованиях Слободзейской новостроечной экспедиции в 1987 г. Архив МАЭ ИАЭ АН РМ. Инв. № 266, Кишинев (1988).

În cazul folosirii sistemului clasic de citare se vor scrie în note cu scriere cursivă cuvintele: *Ibidem*, *op. cit.*, *cf.*, *apud*, *supra*, *infra*, *sq.*, *sqq.*, *et alii*. Cu literă dreaptă se vor tipări cuvintele: *idem*, *urm.* În lista bibliografică, urmând exemplul de mai sus, se vor redacta cu litere cursive titlurile de monografii, de volume colective, numele revistelor, seriilor sau colecțiilor astfel:

T. Bader, *Epoca bronzului în nord-vestul Transilvaniei. Cultura pretracică și tracică*, București, 1978, 39.

E. Zaharia, La culture de Monteoru. La deuxième étape de développement à la lumière des fouilles de Sărata-Monteoru (dép. de Buzău). *Dacia N.S.* XXXIV, 1990, 23-51.

Respectarea acestor recomandări va ușura activitatea colegiului de redacție și a editorului și vor face lucrările dumneavoastră mult mai accesibile cititorilor.

Termenul limită pentru depunerea articolelor este 1 iunie a fiecărui an. Toate contribuțiile primite după această dată vor fi incluse în volumul următor.

Colegiul de redacție

